

## Info-Tour «Living on a low budget»

What is KulturLegi? What do I need to do to receive a KulturLegi? Where can I benefit from discounts and save money?

On our tour through the districts of Zurich Aussersihl and Oerlikon, you will learn more about what the **KulturLegi** offers. You will visit the **Caritas market** and **Caritas secondhand store** nearby. We help you fill out the application form for the KulturLegi and you will receive helpful tips for saving money in everyday life. There will also be enough time for your questions.

We inform in German with simultaneous translation into English, Spanish, Arabic and Tigrinya (other languages upon request).

### Dates and places:

Wednesday, **April 19<sup>th</sup>, 2023, 1.30–4.30 p.m.**

**ECAP** Zurich, Kita Brauerstrasse 75, **8004 Zurich**

or

Wednesday, **November 8<sup>th</sup>, 2023, 1.30–4.30 p.m.**

**ECAP** Zurich, Kita Magdalenenstrasse 37, **8050 Zurich**

**This event is free of charge, including childcare.**

**Registration** and further information:

[www.caritas-zuerich.ch/infoleben](http://www.caritas-zuerich.ch/infoleben) or phone 044 366 68 86.

**ECAP**

Unterstützt durch das Kantonale Integrationsprogramm und die Integrationsförderung der Stadt Zürich.



**Stadt Zürich**  
Stadtentwicklung



**Caritas Zürich**  
**LernLokal**  
Beckenhofstrasse 16  
Postfach, 8021 Zürich

Tel. 044 366 68 83  
[lernlokal@caritas-zuerich.ch](mailto:lernlokal@caritas-zuerich.ch)  
[www.caritas-zuerich.ch/lernlokal](http://www.caritas-zuerich.ch/lernlokal)  
[facebook.com/caritaszuerich](https://facebook.com/caritaszuerich)



**CARITAS** Zürich

## Info-Tour



«Günstig leben  
in Zürich»

«Vivir de  
forma  
económica»

«Living on a  
low budget»

Mehrsprachig, für Menschen mit schmalem Budget, wohnhaft in der Stadt Zürich  
Varios idiomas, para personas con pocos recursos, de la ciudad de Zürich  
Multilingual, for people on a tight budget, resident in the city of Zurich

\_LernLokal

**Info-Tour «Günstig leben in Zürich»**  
**Info-Tour «Vivir de forma económica»**  
**Info-Tour «Living on a low budget»**

## Info-Tour «Günstig leben in Zürich»

Was ist die KulturLegi? Was muss ich tun, um eine KulturLegi zu erhalten?  
Wo kann ich von Vergünstigungen profitieren und Geld sparen?

Auf unseren Touren durch die Stadtteile Zürich Aussersihl und Oerlikon erfahren Sie mehr über die **KulturLegi**. Sie besuchen den nächstgelegenen **Caritas-Markt** und **Caritas-Secondhand-Laden**. Wir unterstützen Sie beim Ausfüllen des Antragsformulars der KulturLegi, Sie erhalten hilfreiche Tipps und Sie können Fragen stellen rund ums Geld sparen im Alltag.

Wir informieren auf Deutsch mit Übersetzung in Englisch, Spanisch, Arabisch und Tigrinya (auf Anfrage weitere Sprachen).

### Daten und Orte:

Mittwoch, **19. April 2023, 13.30–16.30 Uhr**  
**ECAP** Zürich, Kita Brauerstrasse 75, **8004 Zürich**

oder

Mittwoch, **8. November 2023, 13.30–16.30 Uhr**  
**ECAP** Zürich, Kita Magdalenenstrasse 37, **8050 Zürich**

**Die Veranstaltung ist kostenlos, inklusive Kinderbetreuung.**

**Anmeldung** und weitere Informationen:

[www.caritas-zuerich.ch/infoleben](http://www.caritas-zuerich.ch/infoleben) oder Tel. 044 366 68 86.

## Info-Tour «Vivir de forma económica»

¿Qué es la tarjeta KulturLegi? ¿Qué tengo que hacer para conseguir una tarjeta KulturLegi? ¿Dónde puedo beneficiarme de los descuentos y ahorrar dinero?

En nuestros recorridos por los distritos de Zürich Aussersihl y Oerlikon podrá informarse más sobre los ofrecimientos de la **KulturLegi**. Usted visitará el **mercado de Cáritas** más cercano y **la tienda de segunda mano de Cáritas**. Le ayudaremos a completar el formulario de solicitud de la Kulturlegi y le ofreceremos consejos útiles. Usted podrá hacer preguntas sobre el dinero y como ahorrar en la vida cotidiana.

Les informamos en alemán con traducción al español, inglés, árabe y tigrina (otros idiomas previa consulta).

### Fecha y lugar:

Miércoles, **19 de abril 2023, 13.30–16.30**  
**ECAP** Zürich, Kita Brauerstrasse 75, **8004 Zürich**

o

Miércoles, **8 de noviembre 2023, 13.30–16.30**  
**ECAP** Zürich, Kita Magdalenenstrasse 37, **8050 Zürich**

**El evento es gratuito, incluido el cuidado de los niños.**

**Inscripción** y más informaciones:

[www.caritas-zuerich.ch/infoleben](http://www.caritas-zuerich.ch/infoleben) o Tel. 044 366 68 86.

